



Aix en Provence
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE
D'AIX-EN-PROVENCE**

Séance publique du

4 octobre 2010

Présidence de Mme Maryse JOISSAINS MASINI,
Maire d'Aix-en-Provence
Député des Bouches-du-Rhône
Président de la Communauté du Pays d'Aix

2010.941

OBJET : COMPTABILITE COMMUNALE - OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS POUR L'EXERCICE 2010

Le 04/10/10 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 28 Septembre 2010, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient Présents :

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Héliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Fatima DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Robert FOUQUET, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:

Mme Agnès AMIACH ELBEZ à M. François-Xavier DE PERETTI, M. Jean CHORRO à M. Stéphane PAOLI, M. Yannick DECARA à M. Francis TAULAN, M. Gerard DELOCHE à Mme Fatima DRAOUZIA, Mme Sophie JOISSAINS à Mme Maryse JOISSAINS MASINI, M. Christian LOUIT à M. Gérard BRAMOULLÉ, M. Alexandre MEDVEDOWSKY à Mme Fleur SKRIVAN, Mme Catherine SILVESTRE à M. Alexandre GALLESE

Excusés sans pouvoir :

NEANT

Secrétaire : Stéphane PAOLI

M. Gérard BRAMOULLÉ donne lecture du rapport ci-joint.



Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Finance - Programmation
- Informatique et RRH
Direction du Budget

RAPPORT POUR
LE **CONSEIL MUNICIPAL**
DU 04/10/10

RAPPORTEUR : M. Gérard BRAMOULLÉ

Politique Publique : GESTION DES RESSOURCES ET MOYENS

OBJET : COMPTABILITE COMMUNALE - OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS POUR
L'EXERCICE 2010 - Décision du Conseil

Mes Chers Collègues,

Le Budget Primitif a été voté le 1er février 2010 et déposé à la
Sous-Préfecture le 4 février 2010.

A ce jour, il s'avère que certaines inscriptions budgétaires doivent faire l'objet de compléments de crédits et que
d'autres donnent lieu à un changement d'imputation.

Les ouvertures et virements de crédits constituent les décisions modificatives qui permettent d'adapter le cadre
annuel des autorisations budgétaires.

C'est pourquoi, je vous demanderais, mes chers Collègues, de bien vouloir adopter les ouvertures et
virements de crédits suivants :

2010.941 - COMPTABILITE COMMUNALE - OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS POUR L'EXERCICE 2010

Présents et représentés	: 55
Présents	: 47
Abstentions	: 13
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 42
Pour	: 42
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Brigitte DEVESA, Mme Michelle EINAUDI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Fleur SKRIVAN, Mme Marie José VALETA

N'ont pas pris part au vote

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité
le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 08 Octobre 2010
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

Ouvertures de crédits intéressant la section d'Investissement

RECETTES NOUVELLES			DEPENSES NOUVELLES		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
90520	<u>BATIMENTS SOCIAUX</u>		90520	<u>BATIMENTS SOCIAUX</u>	
1323	Départements	60 000,00	2135	agencements, aménagements	60 000,00
2666	FOYER 3 EME AGE LUYNES		2666	FOYER 3 EME AGE LUYNES	
90213	<u>BATIMENTS SCOLAIRES</u>		90213	<u>BATIMENTS SCOLAIRES</u>	
1323	Départements	60 000,00	2135	agencements, aménagements	60 000,00
3175	ECOLE PEISSON LUYNES		3175	ECOLE PEISSON LUYNES	
90414	<u>SPORTS ET JEUNESSE</u>		90414	<u>SPORTS ET JEUNESSE</u>	
1323	Départements	40 000,00	2128	Autres agencements et aménagements	40 000,00
2645	ECOLE DE LA DURANNE		2645	ECOLE DE LA DURANNE	
95	<u>DIRECTION DU FONCIER</u>		90824	<u>DIRECTION DU FONCIER</u>	
	Produit cessions d'actifs	1 500 000,00	2115	Acquisitions terrains	1 500 000,00
	VENTE D'IMMEUBLES		951	PLAN CAMPUS	
	TOTAL	1 660 000,00			1 660 000,00

Virements de crédits de la section d'Investissement

DEPENSES

DESAFFECTATION (Compte à débiter)			AFFECTATION (Compte à créditer)		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
90113	<u>SECURITE</u>		90312	<u>ECOLE DES BEAUX ARTS</u>	
2188	Autres Immobilisations	100 000,00	238	Construction Nouvelle Ecole d'Arts	100 000,00
1424			2705	Convention SPLA	
90020	<u>SERVICES GENERAUX</u>		9012	<u>PROTECTION ANIMALE</u>	
2188	Autres Immobilisations	120 000,00	238	CONVENTION SPLA TRANSFERT SPA	90 000,00
1424			3176		
			9064	<u>CRECHES</u>	
			238	Aménagement	30 000,00
			1944	CRECHE DE LA DURANNE	
9094	<u>SERV. GESTION ESPACE PUBLIC</u>		90020	<u>MOYENS GENERAUX</u>	
2188	Autres Immobilisations	6 611,00	2184	Mobilier	6 611,00
1760	GESTION ESPACE PUBLIC		1248	ACQUISITION MOBILIER MATERIEL SCES MUNICIPAUX	
90020	<u>SERVICE HYGIENE ET SECURITE</u>		90213	<u>DIR. DES AFFAIRES SCOLAIRES</u>	
2135	Installations générales, agencements,	1 427,00	2184	Mobilier	1 427,00
1728	SERVICE HYGIENE SECURITE		1297	MOBILIER MATERIEL ECOLES 1ER DEGRE	
90824	<u>POLITIQUE DE LA VILLE</u>		90321	<u>DIR. CONDUITE D'OPERATIONS</u>	
2031	Installations générales, agencements,	15 000,00	2031	Frais d'études	15 000,00
2685	PROJET ANRU		2685	PROJET ANRU	
90422	<u>BATIMENTS SPORTIFS</u>		9064	<u>CRECHES</u>	
2135	Installations générales, agencements,	50 000,00	2135	Installations générales, agencements,	50 000,00
2913	CLUB JEUNES DE LUYNES		2493	Les Petits Chaperons Rouges	
90324	<u>CULTURE</u>		9033	<u>CULTURE</u>	
2188	Autres	50 000,00	2042	Subventions d'équipement	50 000,00
1424			2726	FONDATION VASARELY	
90112	<u>POLICE MUNICIPALE</u>		90020	<u>SERVICE DU GARAGE</u>	
2188	Autres	32 287,54	2182	Matériel de transport	32 287,54
1979			1311		
90020	<u>SERVICES GENERAUX</u>		90820	<u>URBANISME</u>	
2188	Autres Immobilisations	30 000,00	21534	Réseaux d'électrification	30 000,00
1424			3195	ERDF	
90112	<u>MEDIATION ET SECURISATION</u>		90020	<u>DEPARTEMENT BATIMENT</u>	
2182	Matériel de transport	14 267,50	2135	Installations générales, agencements,	17 250,48
1610			1441	AMENAGEMENT SERVICES	
2135	Installations générales, agencements,	448,00			
2158	Autres	91,98			
2188	Autres	2 443,00			
	TOTAL	422 576,02		TOTAL	422 576,02

Ouvertures de crédits intéressant la section de fonctionnement

RECETTES NOUVELLES			DEPENSES NOUVELLES		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
9264	CRECHES		9264	CRECHES	
7473	Départements	187 000,00	611	Contrats de prestations de service	187 000,00
1729	CRECHES PRIVEES		2493	Les Petits Chaperons Rouges	
	TOTAL	187 000,00		TOTAL	187 000,00

Virements de crédits intéressant la section de fonctionnement

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
92422	<u>DIR JEUNESSE ET VIE ETUDIANTE</u>		92422	<u>DIR JEUNESSE ET VIE ETUDIANTE</u>	
6574	Subventions de fonctionnement	1 000,00	6748	Autres subventions exceptionnelles	1 000,00
1702	ENCOURAGEMENT ASSOCIATIONS DE JEUNESSE		1703	SERVICE DE LA JEUNESSE	
92020	<u>DIR. CONDUITE D'OPERATIONS</u>		92822	<u>DIR.TRAVAUX SPECIAUX</u>	
6135	Locations mobilières	245,00	6068	Autres matières et fournitures	245,00
2388	ENTRETIEN BATIMENTS		2387	ENTRETIEN BATIMENTS	
92415	<u>DIRECTION DES SPORTS</u>		92415	<u>DIRECTION DES SPORTS</u>	
6574	Subventions de fonctionnement	111 505,00	6574	Subventions de fonctionnement	111 505,00
1551	ACTIONS CONTRACTUALISEES		1549	CLUBS CONVENTIONNES	
92415	<u>DIRECTION DES SPORTS</u>		92415	<u>DIRECTION DES SPORTS</u>	
6748	Autres subventions exceptionnelles	19 500,00	6574	Subventions de fonctionnement	75 300,00
1552	ASSOCIATIONS SPORTIVES		1551	ACTIONS CONTRACTUALISEES	
6574	Subventions de fonctionnement	5 600,00			
1547	ACTIVITES DE LOISIR				
6574	Subventions de fonctionnement	2 700,00			
1548	CLUBS FEDERAUX				
6574	Subventions de fonctionnement	47 500,00			
1550	MANIFESTATIONS SPORTIVES				
92020	<u>SERVICES GENERAUX</u>		92415	<u>DIRECTION DES SPORTS</u>	
668	Autres charges	70 000,00	6574	Subventions de fonctionnement	70 000,00
			1549	CLUBS CONVENTIONNES	
92412	<u>DIRECTION DES SPORTS</u>		92832	<u>MISSION ENVIR.& RISQUES MAJEUR</u>	
61521	Terrains	6 090,00	6574	Subventions de fonctionnement	6 090,00
1258	STADES		1657	SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT PARTICIPATION	
92324	<u>MISSION ARCHEOLOGIE</u>		92020	<u>DIR.DU DEVEL.PROF.RELA.HUMAINE</u>	
617	Etudes et recherches	1 000,00	6184	Versements à des organismes de form	2 250,00
1706	SERVICE D' ARCHEOLOGIE				
92822	<u>DIRECTION ETUDES & TRAVAUX</u>				
61522	Bâtiments	1 250,00			
1449	ENTRETIEN BATIMENTS				
92213	<u>DIR. RESTAURATION MUNICIPALE</u>		92020	<u>DIRECTION MOYENS GENERAUX</u>	
61558	Autres biens mobiliers	1 662,32	6283	Frais de nettoyage des locaux	1 662,32
2785	Restauration scolaire		2119	ENTRETIEN ET HYGIENE DES LOCAUX	
92112	<u>MEDIATION ET SECURISATION</u>		92020	<u>DIRECTION MOYENS GENERAUX</u>	
61551	Matériel roulant	11 071,00	60636	Vêtements de travail	11 071,00
1610	MEDIATION		2118	UNIFORMES ECONOMAT	
92112	<u>MEDIATION ET SECURISATION</u>		92024	<u>RELATIONS PUBLIQUES PROTOCOLE</u>	
60632	Fournitures de petit équipement	144,00	6257	Réceptions	144,00
1610	MEDIATION		1672	FETES PUBLIQUES & CEREMONIES -ECONOMAT-	

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
92321	CITE DU LIVRE		92020	DIRECTION MOYENS GENERAUX	
6261	Frais d'affranchissement	1 600,00	6283	Frais de nettoyage des locaux	2 400,00
6257	Réceptions	600,00	2119	ENTRETIEN ET HYGIENE DES LOCAUX	
1708	CITE DU LIVRE MANIFESTATIONS				
60632	Fournitures de petit équipement	200,00			
1707	CITE DU LIVRE				
92025	DIR DES RELATIONS AVEC LES ASSOCIATIONS		92025	DIR DES RELATIONS AVEC LES ASSOCIATIONS	
6574	Subventions de fonctionnement	1 396,00	6748	Autres subventions exceptionnelles	6 596,00
1667	ASSOCIATIONS CONGRES MANIFESTATIONS		1667	ASSOCIATIONS CONGRES MANIFESTATIONS	
6574	Subventions de fonctionnement	200,00	6574	Subventions de fonctionnement	2 000,00
1676	ENCOURAGEMENT VIE ASSOCIATIVE		1676	ENCOURAGEMENT VIE ASSOCIATIVE	
92020	SERVICES GENERAUX				
668	Autres charges	7 000,00			
9233	DIRECTION DE LA CULTURE		9233	DIRECTION DE LA CULTURE	
6574	Subventions de fonctionnement	35 610,00	6748	Autres subventions exceptionnelles	30 610,00
1861	THEATRE DANSE LITTERATURE		1861	THEATRE DANSE LITTERATURE	
			6574	Subventions de fonctionnement	5 000,00
6574	Subventions de fonctionnement	27 000,00	2125	AMIS DU FESTIVAL D'ART LYRIQUE	
1860	VIE CULTURELLE		6748	Autres subventions exceptionnelles	27 000,00
			1860	VIE CULTURELLE	
9233	DIRECTION DE LA CULTURE		92048	MISS DEV TOURIST & INTERNATION	
6574	Subventions de fonctionnement	1 000,00	6745	Subventions exceptionnelles aux personnes de droit privé	1 000,00
1861	THEATRE DANSE LITTERATURE		1440	RELATIONS INTERNATIONALES	
92048	MISS DEV TOURIST & INTERNATION		92048	MISS DEV TOURIST & INTERNATION	
6574	Subventions de fonctionnement	3 000,00	6745	Subventions exceptionnelles aux personnes de droit privé	3 000,00
1440	RELATIONS INTERNATIONALES		1440	RELATIONS INTERNATIONALES	
92048	MISS DEV TOURIST & INTERNATION		9233	DIRECTION DE LA CULTURE	
6574	Subventions de fonctionnement	1 000,00	6748	Autres subventions exceptionnelles	1 000,00
1528	MISSION EUROPE		1861	THEATRE DANSE LITTERATURE	
92324	DIR. MUSEES & PATRIM.CULTUREL		92020	DIR.DU DEVEL.PROF.RELA.HUMAINE	
6281	Concours divers (cotisations...)	1 250,00	6184	Versements à des organismes de form	1 250,00
1705	ATELIER DU PATRIMOINE				
92322	DIR. MUSEES & PATRIM.CULTUREL		92023	DIRECTION DE LA COMMUNICATION	
617	Etudes et recherches	2 907,00	6236	Catalogues et imprimés	14 176,80
1871	PATRIMOINE		1666	COMMUNICATION ET MANIFESTATIONS	
611	Contrats de prestations de services	1 282,00			
6135	Locations mobilières	5 065,00			
6236	Catalogues et imprimés	3 022,80			
1716	EXPOSITIONS MUSEES				
92324	DIR. MUSEES & PATRIM.CULTUREL				
6281	Concours divers (cotisations...)	1 900,00			
1705	ATELIER DU PATRIMOINE				
92311	DRH		92520	DRH	
64111	Rémunération	100 000,00	64111	Rémunération	16 000,00
92411	DRH		9260	DRH	
64111	Rémunération	16 000,00	64111	Rémunération	70 000,00
9291	DRH		92824	DRH	
64111	Rémunération	50 000,00	64111	Rémunération	80 000,00
	TOTAL	539 300,12			539 300,12

Virements de crédits de la section de Fonctionnement à la section d'Investissement

DEPENSES

DESAFFECTATION (Compte à débiter)			AFFECTATION (Compte à créditer)		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
92415	<u>DIRECTION DES SPORTS</u>		90415	<u>DIRECTION DES SPORTS</u>	
6574	Subventions de fonctionnemen	10 000,00	2042	Subventions d'équipement	10 000,00
1547	ACTIVITES DE LOISIR		1552	ASSOCIATIONS SPORTIVES	
9263	<u>SERVICE ETAT-CIVIL</u>		90020	<u>DIR FONCIER ET GEST PATRIMOINE</u>	
6713	Secours et dots	1 148,00	2188	Autres	1 148,00
1733	LIVRETS NOUVEAUX NES		1488	SONO	
92321	<u>CITE DU LIVRE</u>		90321	<u>CITE DU LIVRE</u>	
637	Autres impôts, taxes et versement	500,00	2158	Autres	2 000,00
1707	CITE DU LIVRE		2184	Mobilier	3 450,00
6233	Foires et expositions	3 450,00	1707	CITE DU LIVRE	
6261	Frais d'affranchissement	1 500,00	90020	<u>MOYENS GENERAUX</u>	
1708	CITE DU LIVRE MANIFESTATIONS		2188	Autres	1 100,00
60632	Fournitures de petit équipement	1 100,00	1252	ACQUISITION GROS MATERIEL ECONOMAT	
1707	CITE DU LIVRE		90020	<u>BATIMENT</u>	
92020	<u>SERVICES GENERAUX</u>		2135	TRAVAUX	250 000,00
668	Autres charges	250 000,00	1262	Imprimerie	
9264	<u>CRECHES</u>		9064	<u>CRECHES</u>	
6288	Autres charges	150 000,00	2135	TRAVAUX	150 000,00
			2846	AGORA LI GOURÉS	
	TOTAL	417 698,00		TOTAL	417 698,00

Les opérations contenues dans le tableau de la page 6 intéressant les virements de section à section ont pour conséquence de modifier le virement sur la section de Fonctionnement au profit de la section d'Investissement de la manière suivante :

- La section de Fonctionnement, en dépenses
Chapitre 939 affectation 417 698,00

- La section d'Investissement, en recettes
Chapitre 919 affectation 417 698,00